



## Honorar- und Leistungsübersicht – Arab Swiss Center

Kategorie / Leistung	Honorar	Details / Bedingungen
Dolmetschen – Standard	Fr. 140.– / Std.	Allgemeine Gespräche, Schule, Soziales
Dolmetschen – Fachbereich	Fr. 160.– / Std.	Behörden, Bildung, Gesundheit
Dolmetschen – hochspezialisiert	Fr. 180.– – 200.– / Std.	Medizin, sensible Situationen
Mindestdauer	1 Stunde	Gültig zwischen 06:00–20:00
Längere Einsätze (Tagessatz)	Fr. 700.– – 1'200.– / Tag	06:00–20:00, zzgl. Reise & Unterkunft
Wartezeit	Zum Stundensatz	Wird als Arbeitszeit verrechnet
Reisezeit	Fr. 100.– / Std.	Zusätzlich zum Einsatz
Nachtzuschlag	+25 %	Arbeit ausserhalb 06:00–20:00
Wochenendzuschlag	+50 %	Samstag & Sonntag
Übersetzung – einfacher Text	Fr. 3.– – 4.– / Zeile	1 Zeile = 55 Zeichen inkl. Leerzeichen
Übersetzung – Fachtext	Fr. 5.– – 6.50 / Zeile	Recht, Medizin, Behörden
Übersetzung (alternativ)	Fr. 100.– – 140.– / Std.	Auf Wunsch oder bei Spezialprojekten
Wochenendzuschlag (Übersetzung)	+25 %	Samstag & Sonntag
Expresszuschlag	+50 %	Kurzfristige Aufträge
Transkription	Fr. 60.– – 150.– / Audiomin.	Abhängig von Qualität & Verständlichkeit
Audio-Übersetzung – einfach	Fr. 12.– / Audiomin.	–
Audio-Übersetzung – Fachtext	Fr. 18.– / Audiomin.	–